



RÉFÉRENCES LÉGALES

- Directive 2002/58/CE – sur «le traitement des données confidentielles et la protection de la vie privée dans le domaine des communications électroniques».
- Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (“GDPR” ou “Règlement”).

RESPONSABLE DU TRAITEMENT

Des données relatives à des personnes identifiées ou identifiables peuvent être traitées lors de la consultation du site («Données»). Le responsable de leur traitement est Pastificio Rana S.p.A. («Responsable»), par l'intermédiaire de son personnel autorisé que constitue l'équipe "Buitonifresco", dont le siège social est Via Antonio Pacinotti n. 25 - 37057 San Giovanni Lupatoto (VR).

NATURE DES DONNÉES TRAITÉES

DONNÉES DE NAVIGATION

Les systèmes informatiques et les logiciels nécessaires au fonctionnement de ce site Internet recueillent, lors d'une navigation normale, certaines Données à caractère personnel. Leur transmission est implicite lors du déroulement des protocoles de communication sur Internet. Il s'agit d'informations qui ne sont pas collectées pour être associées à des individus identifiés, mais qui, en raison de leur nature même, pourraient permettre, par le traitement et l'association avec des données détenues par des tiers, l'identification des utilisateurs. Cette catégorie de Données à caractère personnel comprend les adresses IP ou les noms de domaines des ordinateurs utilisés par les utilisateurs qui se connectent au site, les adresses URI (Uniform Resource Identifier) des ressources recherchées, l'heure de la recherche, la méthode de recherche utilisée sur le serveur, la dimension des fichiers trouvés, le code numérique indiquant l'état de la réponse donnée par le serveur (succès, erreur, etc.) et d'autres paramètres relatifs au système opératif et à l'environnement informatique de l'utilisateur. Ces données ne seront utilisées que dans le but d'extraire des informations statistiques anonymes sur l'utilisation du site, et pour en contrôler le bon fonctionnement. Elles seront immédiatement effacées après leur élaboration. Les données pourraient, en outre, être utilisées pour vérifier les responsabilités en cause en cas de possibles délits informatiques contre le site.

DONNÉES FOURNIES VOLONTAIREMENT PAR L'UTILISATEUR

L'envoi facultatif, explicite et volontaire des Données personnelles de la part de l'utilisateur dans les formulaires d'inscription présents sur ce site, implique l'acquisition des Données fournies par le concerné, nécessaires au déroulement du service demandé.



DONNÉES ANONYMES OU AGRÉGÉES

L'anonymisation est le processus visant à empêcher l'identification de la personne concernée. Les Données rendues anonymes ne relèvent pas du champ d'application de la législation sur la protection des Données. Les Données agrégées, basés sur des données anonymes, peuvent dériver des Données à caractère personnel fournies par l'utilisateur mais elles ne sont pas considérées comme des données à caractère personnel par la loi, car ces données ne permettent pas directement ou indirectement l'identification de la partie intéressé.

COOKIES

Afin notamment de proposer une navigation plus performante, l'utilisateur est informé que ce site utilise des cookies. Lors d'une visite sur ce site internet, des cookies (également nommés « traceurs ») sont susceptibles d'être installés dans le terminal de l'utilisateur sous réserve des choix et options qu'il a exprimés ou peut exprimer à tout moment.

Les cookies sont des données stockées dans le terminal d'un utilisateur et utilisées par le site pour envoyer des informations au terminal de l'utilisateur, et permettant à ce navigateur de renvoyer des informations au site d'origine (par exemple un identifiant de session, le choix d'une langue ou une date).

Les cookies sont principalement utilisés pour faire en sorte que les sites Web fonctionnent et fonctionnent plus efficacement, ainsi que pour fournir des informations aux propriétaires du site lui-même.

Les cookies peuvent être à la fois de session et persistants.

Les cookies de session sont stockés dans le terminal pendant une courte période et sont supprimés dès que l'utilisateur ferme la navigation. Leur utilisation est strictement limitée à la transmission d'identifiants de session (composés de nombres aléatoires générés par le serveur) nécessaires pour permettre une exploration sûre et efficace du site.

Les cookies persistants, en revanche, restent stockés dans le terminal de l'utilisateur jusqu'à une date limite fixée. Celles-ci, qui ne sont pas supprimées directement lorsque le navigateur est fermé, vous permettent de mémoriser les choix effectués par l'utilisateur sur le site, ainsi que de collecter des informations sur les pages du site visité par l'utilisateur, la fréquence à laquelle le site est visité et l'identification des sites, chemin de navigation de l'utilisateur, afin d'améliorer l'expérience sur ce site.

Enfin, les cookies de session ou persistants peuvent être des cookies de première ou de tierce partie, selon que la personne qui installe les cookies sur le terminal de l'utilisateur est le même gestionnaire du site que celui que visite l'utilisateur (nous parlerons ensuite de cookies de la première partie) ou un autre sujet (nous parlerons ensuite des cookies tiers). Sur ce site les cookies utilisés sont les suivants:



Google Analytics

Ce site utilise des cookies dans la première et la troisième partie, car il utilise les fonctionnalités des services Google Analytics fournis par Google Inc.

Google Analytics utilise des cookies pour aider à analyser comment les visiteurs utilisent le site. Les informations sur l'utilisation de ce site (y compris votre adresse IP) seront transmises et stockées par Google sur des serveurs aux États-Unis. Google utilisera ces informations, de façon agrégées, pour évaluer votre utilisation du site, établir des rapports sur l'activité du site Web pour nous, et fournir d'autres services liés à l'activité du site Web et à l'utilisation d'Internet mais n'associera pas votre adresse IP à une quelconque autre donnée détenue par Google. Pour plus de renseignements sur l'utilisation de Google Analytics, consultez:

<http://www.google.co.uk/intl/en/analytics/privacyoverview.html>

Pour vous retirer de Google Analytics, consultez le site:

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?>

Le tableau suivant montre en détail les cookies actuellement présents sur le site:

Nome of cookies (es: _umtz; phpsessid, etc.)	Tipo di cookie	Purpose (Indicate the purpose for which this cookie is collected)
AWSALB	Technical	Technical cookie from the system architecture
_ga	Google Analytics	Google Analytics uses this cookie in relation to the activities of the user
_gat	Google Analytics	Google Analytics uses this cookie to establish a session.
_gid	Google Analytics	Used to check the duration of connection with the Website
isCookiePermitted	Navigation	It remembers if users accept cookies

En plus des cookies présents dans le tableau, ce site utilise également c.d. les cookies de session, c'est-à-dire les cookies qui ne sont pas stockés de manière permanente sur l'ordinateur de l'utilisateur et qui disparaissent à la fermeture du navigateur. Leur utilisation est strictement limitée.

CONSENTEMENT

Lorsqu'ils n'ont pas pour finalité exclusive de permettre ou faciliter la communication par voie électronique ou lorsqu'ils ne sont pas strictement nécessaires à la fourniture



d'un service de communication en ligne à votre demande, les cookies sont soumis au consentement de l'utilisateur.

C'est pourquoi, lors de la première visite, l'utilisateur est informé par un bandeau que, s'il décide de poursuivre la navigation ou clique sur « j'accepte », il accepte l'installation des cookies ci-dessus décrit sur son terminal. Un cookie sera installé pour se souvenir du choix de l'utilisateur. Il convient de noter que si l'utilisateur supprime ce cookie, son consentement sera à nouveau demandé et le bandeau apparaîtra à nouveau.

COMMENT CONTRÔLER ET GÉRER LES COOKIES

L'utilisateur dispose de plusieurs options pour supprimer les cookies. La plupart des navigateurs sont paramétrés par défaut et acceptent l'installation de cookies mais l'utilisateur a la possibilité de choisir d'accepter tous les cookies, ou de les rejeter systématiquement ou encore de choisir ceux qu'il accepte selon l'émetteur. L'utilisateur peut également paramétrer son navigateur pour accepter ou refuser au cas par cas les cookies préalablement à leur installation. Enfin, l'utilisateur peut régulièrement supprimer les cookies de son terminal via son navigateur.

Pour la gestion des cookies, la configuration de chaque navigateur est différente. Elle est décrite dans le menu d'aide de votre navigateur, qui permet de savoir de quelle manière modifier les souhaits en matière de cookies.

La configuration de chaque navigateur est différente, vous trouverez ci-après les principaux sites d'aide au paramétrage en fonction de votre navigateur :

Internet Explorer™ : <https://windows.microsoft.com/fr-FR/windows-vista/Block-or-allow-cookies>

Safari™: <https://docs.info.apple.com/article.html?path=Safari/3.0/fr/9277.html>

Chrome™
: support.google.com/chrome/bin/answer.py?hl=fr&hlrm=en&answer=95647

Firefox™
: <https://support.mozilla.org/fr/kb/Activer%20et%20d%C3%A9sactiver%20les%20cookies>

Opera™ : <https://help.opera.com/en/latest/web-preferences/#cookies>

L'utilisateur peut choisir de désactiver spécifiquement les cookies Google Analytics, directement en se rendant sur cette page.

En paramétrant un navigateur pour refuser les cookies, certaines fonctionnalités, pages, espaces du site ne seront peut-être pas accessibles, ce dont Pastificio Rana S.p.A ne peut être responsable.

Lorsque l'utilisateur s'oppose à l'installation ou à l'utilisation d'un cookie, un cookie de refus est installé sur son terminal. Si l'utilisateur supprime ensuite ce cookie de refus, il



ne sera plus possible d'identifier l'utilisateur comme ayant refusé l'utilisation de cookies.

LIEN VERS D'AUTRES SITES INTERNET

Notre site Web peut contenir des liens vers d'autres sites Web d'intérêt. Cependant, une fois que vous avez utilisé ces liens pour quitter notre site, vous devez savoir que nous n'avons aucun contrôle sur cet autre site Web. Ainsi, nous ne pouvons être tenus pour responsables de la protection et de la confidentialité de toute information que vous fournissez lorsque vous consultez ces sites, et ces sites ne sont pas régis par cette déclaration de confidentialité. Vous devez faire attention et regarder la déclaration de confidentialité qui s'applique au site Web en question.

FOURNITURE VOLONTAIRE DE DONNÉES

Sauf ce qui a été spécifié pour les données de navigation, l'utilisateur est libre de fournir des Données personnelles. La base légale du traitement est fondé sur le consentement des personnes concernées évidemment exprimé par l'utilisation du site. Cependant, le fait de ne pas fournir ces données peut rendre impossible l'obtention de ce qui est demandé.

CONTROL DE VOS DONNÉES PERSONNELLES

Nous vous informons qu'à tout moment, vous pouvez choisir de limiter la collecte ou l'utilisation de vos données personnelles. Pastificio Rana S.p.A. ne vendra pas et ne distribuera pas les données à caractère personnel collectées à des tiers, sauf si elle a reçu le consentement explicite et libre des parties intéressées ou si la loi ne l'exige pas expressément.

MODALITÉ DU TRAITEMENT

Les Données personnelles sont traitées, même à travers l'utilisation d'outils automatisés, pendant la durée strictement nécessaire pour atteindre les fins auxquelles elles ont été collectées.

Les mesures de sécurité spécifiques sont respectées afin de prévenir la perte des données, leur utilisation illégale ou à mauvais escient et tout accès non autorisé. Pastificio Rana S.p.A. a pris toutes les mesures de sécurité adéquates inspirant aux principales normes internationales et a pris toutes les mesures de sécurité supplémentaires afin de minimiser les risques liés à la confidentialité, disponibilité et intégrité des données personnelles regroupées et traitées.

PARTAGE DE DONNÉES, COMMUNICATION ET DIFFUSION

Les traitements liés aux services Web de ce site ont lieu par le Responsable et par du personnel expressément autorisé par celui-ci.

Les données collectées peuvent être partagées, transférées ou communiquées à d'autres sociétés pour des activités strictement liées au fonctionnement du service, telles que la gestion du système informatique, ou à tout tiers fournisseur chargé d'opérations de



maintenance occasionnelles. Dans les cas susmentionnés, le responsable du traitement des Données désignera ces tiers en tant que sous-traitant, conformément à l'article 28 du Règlement.

En dehors de ces cas, les données à caractère personnel ne seront divulguées à des tiers que si cela est requis par contrat ou par la loi, ou si un consentement spécifique est requis de la part de la personne concernée. En ce sens, les données à caractère personnel pourraient être transmises à des tiers, mais uniquement et exclusivement si:

- a) il existe un consentement explicite pour partager des données avec des tiers;
- b) il est nécessaire de partager des informations avec des tiers afin de fournir le service demandé;
- c) cela est nécessaire pour répondre aux demandes de l'autorité judiciaire ou de la sécurité publique.

Aucune donnée provenant du service Web n'est diffusée.

Vos Données ne seront pas transférées vers des pays situés en dehors de l'Union européenne, à exception des cookies utilisés par Google Analytics, collecté de façon agrégées.

DROITS DES PARTIES

La législation sur la protection des Données à caractère personnel prévoit expressément certains droits pour les sujets auxquels elles se réfèrent (c.d. concernées). En particulier, conformément aux articles 15 et suivants du Règlement, chaque concernée a les droits suivants:

- ✓ Droit d'accès: pour savoir notamment quelles Données on a sur vous.
- ✓ Droit de rectification : pour demander de les modifier en cas d'erreur (ex : erreur dans l'orthographe de votre adresse email...) ou de changement (d'adresse email...).
- ✓ Droit d'effacement : pour demander d'effacer vos Données pour l'un des motifs suivants :
 - Vos Données ne sont plus nécessaires au regard des objectifs (finalités) pour lesquelles elles ont été collectées ;
 - Vous retirez le consentement sur lequel est fondé le traitement ;
 - Vous exercez votre droit d'opposition au traitement de vos données ;
 - Vos données font l'objet d'un traitement illicite ;
 - Vos données doivent être effacées pour respecter une obligation légale.
- ✓ Droit à la limitation : pour demander à ce qu'on limite le traitement de vos données par exemple si vous contestez l'exactitude de vos données ou si vous pensez que le traitement est illicite.
- ✓ Droit de notification: le Responsable doit notifier à chaque destinataire auquel les Données à caractère personnel ont été communiquées toute rectification ou tout effacement des Données à caractère personnel ou toute limitation du traitement.



- ✓ Droit à la portabilité : pour demander la transmission de vos Données à un autre responsable de traitement.
- ✓ Droit d'opposition au traitement de vos Données par Pastificio Rana S.p.A.
- ✓ Droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé, y compris le profilage, produisant des effets juridiques la concernant ou l'affectant de manière significative de façon similaire.
- ✓ Sort de vos données après votre décès - Vous pouvez enfin décider, dès maintenant, du sort de vos données personnelles après votre décès... un peu comme un testament numérique. Vous donnez vos directives sur leur conservation, leur effacement et leur communication, et vous pouvez également désigner une personne en charge de leur exécution. Lorsque ces directives sont générales et portent les données d'un défunt, elles peuvent être confiées à un tiers de confiance certifié par l'autorité de contrôle. S'il s'agit de directives particulières, elles peuvent également nous être confiées en tant que Responsable de traitement. Vous restez libre de les modifier ou révoquer, à tout moment, sur simple demande.
En l'absence de directives données de votre vivant, vos héritiers auront la possibilité, une fois que vous serez décédés, d'exercer certains droits.

Pour exercer les droits susmentionnés, vous pouvez contacter le Responsable du traitement en envoyant un courrier électronique à l'adresse privacy@buitonifresco.com

La demande devra préciser l'adresse à laquelle devra parvenir la réponse, étant précisé que nous vous répondrons dans un délai d'un (1) mois à compter de la réception de la demande.

Vous avez aussi le droit de faire une réclamation à une autorité de contrôle si vous pensez que les Données ont été traitées en violation du Règlement.

STORAGE DES DONNÉES

Pastificio Rana S.p.A. préserve vos données aussi longtemps que vous continuez à utiliser le service aux fins pour lesquelles elles ont été recueillies ou traitées. Lorsque vous vous désabonnez du service, nous maintiendrons vos données aussi longtemps qu'il le faut pour respecter nos obligations légales, résoudre les litiges et contester les réclamations, ainsi qu'à toute fin supplémentaire basée sur les choix que vous avez faits tels que recevoir les communications marketing auxquelles vous avez fourni votre consentement.

MODIFICATIONS DE CES POLITIQUES DE CONFIDENTIALITÉ

Le contrôleur de données vérifie périodiquement sa politique de confidentialité et de sécurité et, si nécessaire, la révisé en fonction de changements réglementaires, organisationnels ou technologiques. En cas de changement de politique, la nouvelle version sera publiée sur cette page du site.



QUESTIONS, RÉCLAMATIONS, SUGGESTIONS ET EXERCICE DE DROITS

Toute personne intéressée par plus d'informations, de contribuer par ses propres suggestions ou de formuler des réclamations ou des différends concernant les politiques de confidentialité, sur la manière dont notre société traite les données personnelles, ainsi que de faire respecter leurs droits en vertu de la législation sur la protection des données personnelles, peuvent contacter le Responsable du traitement en écrivant à Pastificio Rana SpA, Via Antonio Pacinotti n. 25 - 37057 San Giovanni Lupatoto (VR) ou en envoyant un courrier électronique à l'adresse privacy@buitonifresco.com.